uhlsport

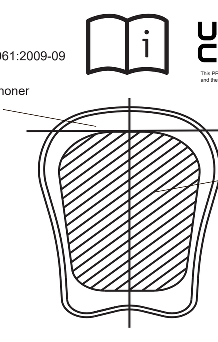
Schienbeinschützer / Shinguard / Protége-tibias
Art No. XXXXXXXXX
Size X

2018-05 2023-05

CE EN 13061:2009-09

UKCA

This PPE Type is in conformity with the Regulation (EU) 2016/425 and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018.



Größe / Size / Taille / Tamaño / Размер / Størrelse / Suurus / Koko / Μέγεθος / Dimensione / Veličina / Lielums / Dydis / Grootte / Storlek / Veľkosť / Velikost / Méret / Madhësia / Величина / Розмір / Boyut / 字 / Kích / 크기 / 単語 / Ukuran / ขนาด / גודל / حجم / tamanho / dimensiune / storlek / méret / kích thước / 大小 / ukuran / 크기 / 大きさ / méret / размер / grootte / wielkość / tamanho / dimensiune / storlek / velikost / velikost / méret / размер / размер / koko / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم / grootte / tamaño / размер / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم

XXS	< 116 cm
XS	116–134 cm
S	134–152 cm
M	152–170 cm
L	170–188 cm
XL	188–206 cm

DE / DEUTSCH

TÜV Information:
Dieser Schienbeinschützer ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN13061 beim regulärenn Fußballtraining innerhalb der in der Abbildung markierten Schutzzone schützt. Achtung: Innerhalb der Schutzzone schützt dieser Schienbeinschoner nur das Schienbein vor Tritten, anderen Schlägen und Stößen, die während eines normalen Fußballspiels auftreten. Warnung: Auch bei korrektem Gebrauch der Schienbeinschoner besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche, etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhaus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihren Schienbeinschützer ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie es an Ihr Schienbein anlegen. Achten Sie dabei gegebenenfalls auf die, am Produktlabel befindliche, Markierung des linken ("L") und rechten ("R") Schienbeinschützer. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Schienbeinschoner korrekt und bequem sitzt, damit er nicht verrutscht, wenn Sie laufen oder während eines Spiels mit anderen Spielern in Kontakt kommen.
Legen Sie den Schienbeinschützer so an Ihr Schienbein, dass der Schutzbereich nach außen zeigt. Verwenden Sie das vorhandene Befestigungs-/Verschlussystem und ziehen Sie den Knöchelschoner oder Strumpf (je nach Befestigungssystem, siehe unten) an. Schließen Sie das Befestigungs-/Verschlusssystem nicht zu fest, da sonst die Blutzirkulation eingeschränkt wird.

Befestigungssysteme:
Je nach vorliegendem Befestigungssystem verfahren sie wie folgt:
Mit elastischem Strumpf:
Ziehen Sie den Strumpf über das Schienbein. Beachten Sie dabei die Kennzeichnung R & L. Anschließend stecken sie den Schienbeinschützer in die dafür vorgesehene, innenliegende Tasche.
Mit Knöchelbandage:
Der Knöchelschoner, mit oder ohne seitlichem Knöchelschutz, ist ein Halteelement, das den Schienbeinschutz optimal an Ort und Stelle hält und leichten Stößen auf den Knöchel während des Spiels standhält, wie in der Verordnung (EU) 2016/425 vorgeschrieben. Die Knöchelbandage dient nicht zur zusätzlichen Stsabilisierung. Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung des Produkts besteht das Risiko von Verletzungen wie Verstauchungen, Frakturen usw. In solchen Fällen übernimmt uhlsport GmbH keine Haftung. Ziehen Sie den Schienbeinschutz an, indem Sie den Knöchelschoner um den Knöchel legen, sodass das Fersenband gespannt ist. Achten Sie darauf, die Markierung R & L zu beachten. Schließen Sie das obere Befestigungsband für sicheren Halt. Achten Sie darauf, das Befestigungs- / Verschlusssystem nicht zu fest anzuziehen, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen. Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einer verringerten Schutzwirkung. Die in den Abschnitten "Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion" und "Pflege, Lagerung und Entsorgung" aufgeführten Punkte gelten auch für den Knöchelschoner.
Mit elastischen Befestigungsbändern:
Schienbeinschützer mit der Schutzplatine nach außen auf dem Schienbein platzieren, dabei die Kennzeichnung R & L beachten. Befestigungsbänder über die Platine und Wade ziehen und verschließen. Achten Sie darauf, dass Befestigungssystem nicht zu fest zu verschließen, da sonst die Blutzirkulation eingeschränkt wird.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Das gesamte Produkt wurde für die Ausübung des Fußballsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen muss das Produkt sofort ersetzt werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit, und durch reguläre Nutzung des Produktes (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs), kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers das Produkt entsprechend zu ersetzen. Warnung: Die Schutzfunktion des Produktes kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern Warnung: Jede strukturelle Veränderung des Produktes kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Das Produkt bietet nur dann einen wirksamen Schutz, wenn alle Teile zusammen verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass das Produkt eine ergonomische Form für besseren Komfort hat. Die Buchstaben L und R auf dem Etikett stehen für links bzw. rechts. Jede strukturelle Veränderung des Produkts und insbesondere die Reduzierung seiner Größe kann eine Verringerung der Schutzfunktion verursachen.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren.
Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30°C waschen.
Nicht in der Maschine waschen.
Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren.
Das Produkt muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

Herstellungsdatum
Es liegt eine Gebrauchsanweisung bei. Bitte vorher lesen.
Verfallsdatum

EN / ENGLISH

TÜV Information:
This shin guard is designed to provide protection during regular football training within the protection zone marked in the illustration, in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and harmonized standard EN13061. Caution: Within the protection zone, this shin guard only protects the shin against kicks, other blows, and impacts that may occur during normal football play. Warning: Even with proper use of the shin guard, there is still a risk of injuries such as sprains, bone fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH accepts no liability.

Manufacturer Information:
EU:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testing House: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany / Notified Body: 0197
UK:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testing House: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Size and Fit:
To select the correct size, please refer to the size chart. The size is indicated both on the product label and on the packaging. Caution! Choosing a size that is too small reduces protection. Once you've selected the correct size for your shin guard, check the fit by placing it against your shin. Pay attention to the "L" and "R" markings on the product label, indicating the left and right shin guards, respectively. For optimal functionality, the shin guard should fit correctly and comfortably, so it does not slip when you are running or come into contact with other players during a game.

Place the shin guard against your shin with the protective area facing outward. Use the fastening/closure system provided and wear an ankle guard or sleeve (depending on the fastening system, see below). Do not fasten the closure system too tightly, as it may restrict blood circulation.

Fastening Systems:
Depending on the type of fastening system, proceed as follows:
With elastic sleeve:
Pull the sleeve over the shin, ensuring the R & L markings are followed. Then, insert the shin guard into the designated inner pocket.
With ankle brace:
The ankle guard, with or without side ankle protection, is a support element that keeps the shin guard optimally in place and withstands light impacts on the ankle during play, as required by Regulation (EU) 2016/425. The ankle brace is not intended for additional stabilization. Even with proper use of the product, there is a risk of injuries such as sprains, fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH accepts no liability. Wear the shin guard by placing the ankle guard around the ankle, ensuring the heel strap is tight. Make sure to follow the R & L markings. Close the upper fastening strap for a secure fit. Be cautious not to fasten the closure system too tightly, as this may impede blood circulation. Selecting a size that is too small reduces the protective effect. The precautions and inspection points mentioned in the "Precautions and Inspection" and "Care, Storage, and Disposal" sections also apply to the ankle guard.
With elastic fastening straps:
Place the shin guard with the protective plate facing outward on the shin, following the R & L markings. Pull the fastening straps over the plate and calf, and secure them. Be mindful not to secure the fastening system too tightly, as this could restrict blood circulation.

Precautions and Inspection:
The entire product has been designed specifically for football activities. Its protective features are not valid for other sports. Carefully inspect the product before use - both visually and by hand. If you detect any cracks, dents, deformities, missing parts, or other anomalies, the product must be replaced immediately. The manufacturing date, expiration date (YYYY-MM), and material specifications are found on the product label. Over time, and through regular use (repeated impacts, washing, friction during use), the protective function may deteriorate. It is the user's responsibility to replace the product accordingly. Warning: The product's protective function may diminish in extreme temperatures (<0° or >35°). Warning: Any structural changes to the product may impair its protective function. The product only provides effective protection when all parts are used together. Note that the product has an ergonomic shape for better comfort. The letters L and R on the label indicate left and right. Any structural modifications to the product, especially reducing its size, may cause a decrease in its protective function.

Care, Storage, and Disposal:
Store at room temperature in a dry place.
Hand wash carefully in clear water at max 30°C.
Do not machine wash.
Allow to dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat sources.
The product must be disposed of in accordance with waste regulations applicable in your country.

The declaration of conformity can be downloaded at www.uhlsport.com/de/documents.

Manufacturing date
A user manual is included. Please read it beforehand.
Expiration date

FR / FRANCAIS

Information TÜV :
Ce protège-tibia est conçu pour protéger conformément à la réglementation correspondante (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN13061 lors de la pratique courante du football à l'intérieur de la zone de protection indiquée sur l'illustration. Attention : à l'intérieur de la zone de protection, cette protection ne protège que le tibia contre les coups de pied, les autres chocs et les impacts violents survenant au cours d'un match de football classique. Avertissement: Même en cas d'utilisation correcte des protège-tibias, il existe un risque de blessures telles que des entorses, des fractures, etc. Dans de tels cas, uhlsport GmbH ne saurait être tenue pour responsable.

Informations fabricant :
UE :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Laboratoire d'essais : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Allemagne / Organisme notifié : 0197
Royaume-Uni :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur : uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST15SQ
Laboratoire d'essais : TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angleterre / Organisme agréé n° 2571

Taille et ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez vous référer au guide des tailles. La taille est indiquée sur l'étiquette du produit ainsi que sur l'emballage. Attention ! Choisir une taille trop petite réduit la protection.
Une fois que vous avez sélectionné la bonne taille pour votre protège-tibia, vérifiez l'ajustement en le plaçant sur votre tibia. Assurez-vous de respecter le sens en suivant les indications ("L") pour le côté gauche et ("R") pour le côté droit Pour une fonctionnalité appropriée, il est important que le protège-tibia soit correctement ajusté et confortable, afin qu'il ne glisse pas lorsque vous courez ou lors d'un impact.
Placez le protège-tibia sur votre tibia de manière à ce que la zone de protection soit orientée vers l'extérieur. Utilisez le système de fixation / fermeture existant et enfilez la chevillère ou la chaussette élastique (selon le système de fixation, voir ci-dessous). Ne serrez pas trop le système de fixation / fermeture, pour ne pas entraver la circulation sanguine.

Systèmes de fixation :
Selon le système de fixation en place, procédez comme suit :
Avec une chaussette élastique :
Enfilez la chaussette sur le tibia. Assurez-vous de suivre la marque R & L. Ensuite, insérez le protège-tibia dans la poche intérieure prévue à cet effet.
Avec la chevillère:
La chevillère, avec ou sans protège malléole latérale, est un élément de maintien, qui permet de garder le protège-tibia sur la jambe de manière optimale en situation normale de jeu et protège la cheville lors d'impacts légers, sans pour autant assurer la stabilité complète de la cheville et ce conformément à la règlementation (UE) 2016/425. Même avec une utilisation correcte du produit, un risque de blessures, telles que des entorses, des fractures, etc.
Dans de tels cas, uhlsport GmbH ne peut être tenue pour responsable. Enfilez le protège-tibia en plaçant la chevillère autour de la cheville, de sorte que la sangle du talon soit tendue. Assurez-vous de suivre la marquage R & L pour respecter le sens. Refermez la bande de fixation du haut pour une tenue sécurisée. Veillez à ne pas trop serrer le système de fixation pour ne pas entraver la circulation sanguine. Choisir une taille trop petite entraînera une protection réduite. Les points répertoriés dans le paragraphe "Précautions et Inspection" et "entretien, stockage et élimination" s'appliquent également à la chevillère.
Avec des bandes de fixation élastiques :
Placez le protège-tibia avec la plaque de protection vers l'extérieur sur le tibia, en suivant les marquage R & L. Passez et fermez les bandes de fixation sur la plaque et le mollet. Assurez-vous de ne pas trop serrer le système de fixation pour ne pas entraver la circulation sanguine.

Précautions et inspection :
Ce produit a été développé pour la pratique du football. Ses fonctions de protection ne sont pas valables pour d'autres sports. Vérifiez soigneusement le produit avant utilisation - visuellement et manuellement. Si vous constatez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou d'autres anomalies, le produit doit être immédiatement remplacé. La date de fabrication et la date d'expiration AAAA-MM ainsi que les informations sur le matériau sont indiquées sur l'étiquette du produit. Avec le temps et une utilisation régulière du produit (chocs répétés, lavage, frottement pendant l'utilisation), la fonction de protection peut se détériorer. Il est dans l'intérêt de l'utilisateur de remplacer le produit en conséquence. Avertissement: La fonction de protection du produit peut diminuer sous l'influence de températures extrêmes (<0° ou >35°). Avertissement: Tout changement structurel du produit peut affecter sa fonction de protection. Le produit n'offre une protection efficace que si toutes les pièces sont utilisées ensemble. Veuillez noter que le produit a une forme ergonomique pour un meilleur confort.Les lettres L et R sur l'étiquette signifient respectivement gauche et droite. Toute modification structurelle du produit et en particulier la réduction de sa taille, peut entraîner une réduction de la fonction de protection.

Entretien, stockage et élimination :
Conservez à température ambiante dans un endroit sec. Lavez délicatement à la main dans de l'eau claire à une température maximale de 30°C.
Ne pas laver en machine. Laissez sécher à température ambiante. Ne pas conserver près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
Le protège tibia et tous ses accessoires doivent être jetés conformément aux directives de gestion des déchets en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité peut être téléchargée sur www.uhlsport.com/de/documents.

Date de fabrication
Un mode d'emploi est inclus. Veuillez le lire avant utilisation.
Date d'expiration

FR BAC DE TRI

ES / Spanish

Información de TÜV:
Este protector de espinilla está diseñado para brindar protección durante los entrenamientos de fútbol habituales dentro de la zona de protección marcada en la ilustración, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN13061. Precaución: dentro de la zona de protección, este protector de espinilla solo protege la espinilla contra patadas, otros golpes e impactos que pueden ocurrir durante el juego normal de fútbol. Advertencia: incluso con el uso correcto del protector de espinilla, existe un riesgo de lesiones como esguinces, fracturas óseas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no acepta ninguna responsabilidad.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Casa de pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Alemania / Organismo notificado: 0197

Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Casa de pruebas: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tercer piso), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Organismo aprobado No. 2571

Tamaño y ajuste:
Para seleccionar el tamaño correcto, consulte la tabla de tallas. La talla está indicada en la etiqueta del producto y en el empaque. ¡Precaución! Elegir una talla demasiado pequeña reduce la protección. Una vez que haya seleccionado el tamaño correcto para su protector de espinilla, verifique el ajuste colocándolo contra su espinilla. Preste atención a las marcas "L" y "R" en la etiqueta del producto, que indican el protector de espinilla izquierdo y derecho, respectivamente. Para una funcionalidad óptima, el protector de espinilla debe ajustarse correctamente y cómodamente para que no se deslice mientras corre o entre en contacto con otros jugadores durante el juego.
Coloque el protector de espinilla contra su espinilla con el área de protección hacia afuera. Use el sistema de fijación/cierre proporcionado y use un protector de tobillo o una manga (según el sistema de fijación, ver más abajo). No ajuste el sistema de cierre demasiado fuerte, ya que podría restringir la circulación sanguínea.

Sistemas de fijación:
Dependiendo del tipo de sistema de fijación, proceda de la siguiente manera:
Con manga elástica:
Coloque la manga sobre la espinilla, asegurándose de seguir las marcas R y L. Luego, inserte el protector de espinilla en el bolsillo interior designado.
Con soporte de tobillo:
El protector de tobillo, con o sin protección lateral del tobillo, es un elemento de soporte que mantiene el protector de espinilla en su lugar y resiste impactos ligeros en el tobillo durante el juego, como exige el Reglamento (UE) 2016/425. El soporte de tobillo no está destinado a proporcionar estabilización adicional. Incluso con el uso adecuado del producto, existe un riesgo de lesiones como esguinces, fracturas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume ninguna responsabilidad. Use el protector de espinilla colocando el protector de tobillo alrededor del tobillo y asegurándose de que la correa del talón esté ajustada. Asegúrese de seguir las marcas R y L. Cierre la correa de ajuste superior para un ajuste seguro. Tenga cuidado de no ajustar el sistema de cierre demasiado fuerte, ya que esto podría restringir la circulación sanguínea. La elección de una talla demasiado pequeña reduce el efecto protector. Las precauciones y puntos de inspección mencionados en las secciones "Precauciones e Inspección" y "Cuidado, Almacenamiento y Eliminación" también se aplican al protector de tobillo.
Con correas elásticas de fijación:
Coloque el protector de espinilla con la placa protectora hacia afuera sobre la espinilla, siguiendo las marcas R y L. Tire de las correas de fijación sobre la placa y la pantorrilla, y asegúrelas. Tenga cuidado de no ajustar el sistema de fijación demasiado fuerte, ya que esto podría restringir la circulación sanguínea.

Precauciones e Inspección:
Todo el producto ha sido diseñado específicamente para actividades de fútbol. Sus características de protección no son válidas para otros deportes. Inspeccione cuidadosamente el producto antes de usarlo, tanto visualmente como manualmente. Si detecta grietas, abolladuras, deformaciones, piezas faltantes u otras anomalías, el producto debe reemplazarse inmediatamente. La fecha de fabricación, la fecha de caducidad (AAAA-MM) y las especificaciones del material se encuentran en la etiqueta del producto. Con el tiempo, y con el uso regular (impactos repetidos, lavado, fricción durante el uso), la función de protección puede deteriorarse. Es responsabilidad del usuario reemplazar el producto en consecuencia. Advertencia: La función de protección del producto puede disminuir en temperaturas extremas (<0° o >35°). Advertencia: Cualquier cambio estructural en el producto puede afectar su función protectora. El producto solo proporciona protección efectiva cuando todas las partes se usan juntas. Tenga en cuenta que el producto tiene una forma ergonómica para mayor comodidad. Las letras L y R en la etiqueta indican izquierdo y derecho. Cualquier modificación estructural del producto, especialmente la reducción de su tamaño, puede causar una disminución de su función protectora.

Cuidado, Almacenamiento y Eliminación:
Guárdelo a temperatura ambiente en un lugar seco.
Lávelo cuidadosamente a mano en agua clara a máx. 30°C.
No lo lave en máquina.
Déjelo secar a temperatura ambiente. No lo almacene cerca de un radiador u otras fuentes de calor.
El producto debe eliminarse de acuerdo con las normativas de residuos aplicables en su país.

La declaración de conformidad puede descargarse en www.uhlsport.com/de/documents.

Fecha de fabricación
Se incluye un manual de usuario. Por favor, léalo antes.
Fecha de caducidad